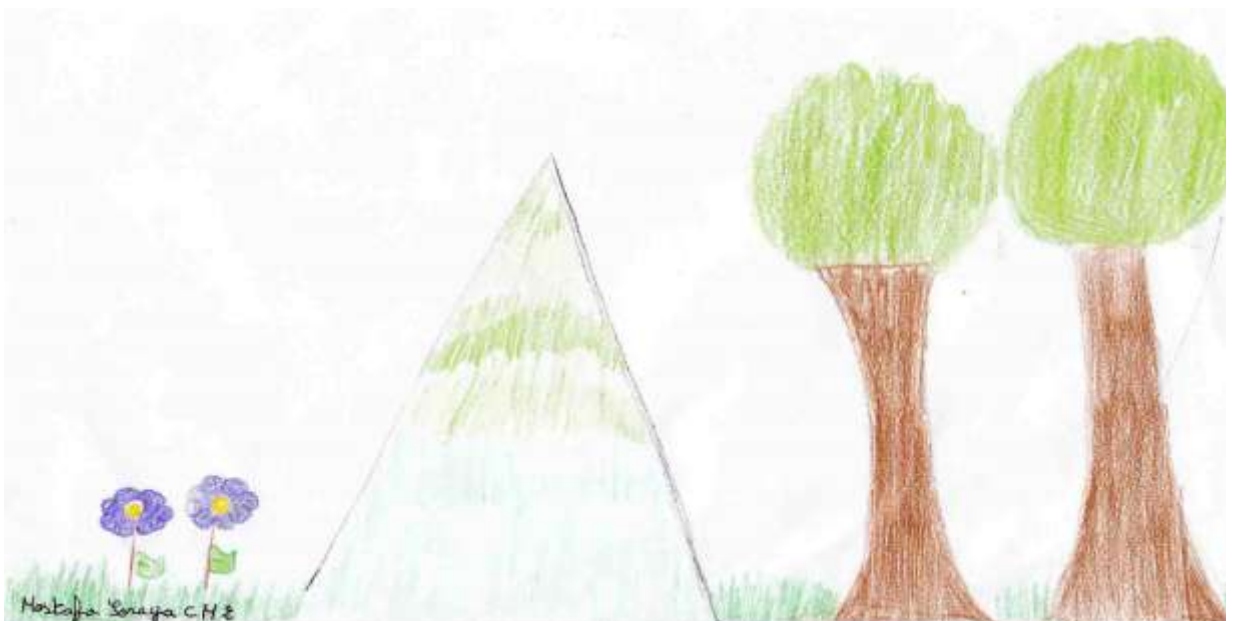


Cicle 2
Cursus bilingue
Primièr prèmi

*Yasmine Aouine, CE2, Escòla Berthelot,
Carcassona-11*

Los paisatges

La natura respira.
Las nívols vòlan.
Los animals manjan.
Lo païsan es pichon,
nèva, nèva
dins la montanha.
I a d'animals al vilatge,
plòu, plòu.
Es un vilatge roge subrebèl.
Monta, monta sul pont gris.
Marcha, marcha dins la montanha,
quand plòu, manja ton vespralh.



Cicle 2
Cursus bilingue
Segond prèmi

La montanha e l'aucèl

La montanha bèla
Qu'es giganta !
L'aucèl se pausa
sus la cima
e canta.
L'aucèl pren las granas
e balha a manjar a sos pichons.
Qual vòl de granas ?
Qual vòl de nèu ?

*Martin Tanneau, CE2, Escòla Berthelot,
Carcassona-11*



Cicle 2
Cursus bilingue
Segond prèmi exaequo

Montanha

La montanha
es pichona,
la nèu va sul solelh
e dança sus las nívols.
Las nívols cridan,
Alara, lo solelh a freg.

*Inaya Trinidad, CE2, Escòla Berthelot,
Carcassona-11*

Cicle 2
Cursus bilingue
Tresen prèmi

A l'entorn de ieu

M'agrada de veire las flors que bolegan,
M'agrada de veire lo cèl e lo solelh,
M'agrada de veire los parpalhòls que s'envòlan,
M'agrada de veire los arbres amb los esquiròls,
M'agrada de veire las nívols que bolegan.

Krys David-Espinos, CP,
Escòla Nelson Mandela,
Besièrs-34



Cicle 2
Ensenhament de lenga viva
Primièr prèmi

Dins la montanha Augal,
Ai vist de nèu
Qu'èra pegada a la montanha

Dins la ribièra Jonta
Ai tocat de peisses
Qu'èran a cercar per manjar

Dins lo causse Mejan
Ai tastat de pan del molin
Qu'èra a còire

Dins lo bòsc Rocardòls
Ai ausit un esquiròl
Qu'èra a manjar una avelana

Dins la ciutat Meiruèis
Ai sentit l'aligòt
Qu'èra a fialar

Meravilhosos paisatges a l'entorn de nòstra escòla !



*Mandy Védrines, CP,
Escòla publica, Meiruèis- 48*

Cicle 2
Ensenhament de lenga viva
Segond prèmi

De qué i a darrièr Tolosa ?	I a lo solelh.
De qué i a darrièr lo solelh?	I a Pomeròls.
De qué i a darrièr Pomeròls ?	I a lo cèl.
De qué i a darrièr lo cèl?	I a la gorga.
De qué i a darrièr la gorga?	I a lo prat.
De qué i a darrièr lo prat?	I a los animals.
De qué i a darrièr los animals?	I a una nívol.
De qué i a darrièr lo nívol?	I a una fuèlha.
De qué i a darrièr la fuèlha?	I a lo lapin.
De qué i a darrièr lo lapin?	I a la galina.
De qué i a darrièr la galina?	I a lo piòt.
De qué i a darrièr lo piòt?	I a lo pòrc.
De qué i a darrièr lo pòrc ?	

I a un mostre que te va manjar!



Camille Lary, CE1,
Escòla publica, Pomeròls-34

Cicle 2
Ensenhament de lenga viva
Tresen prèmi

Biòu negre



Jaune coma un cotèl

Verd coma una ensalada

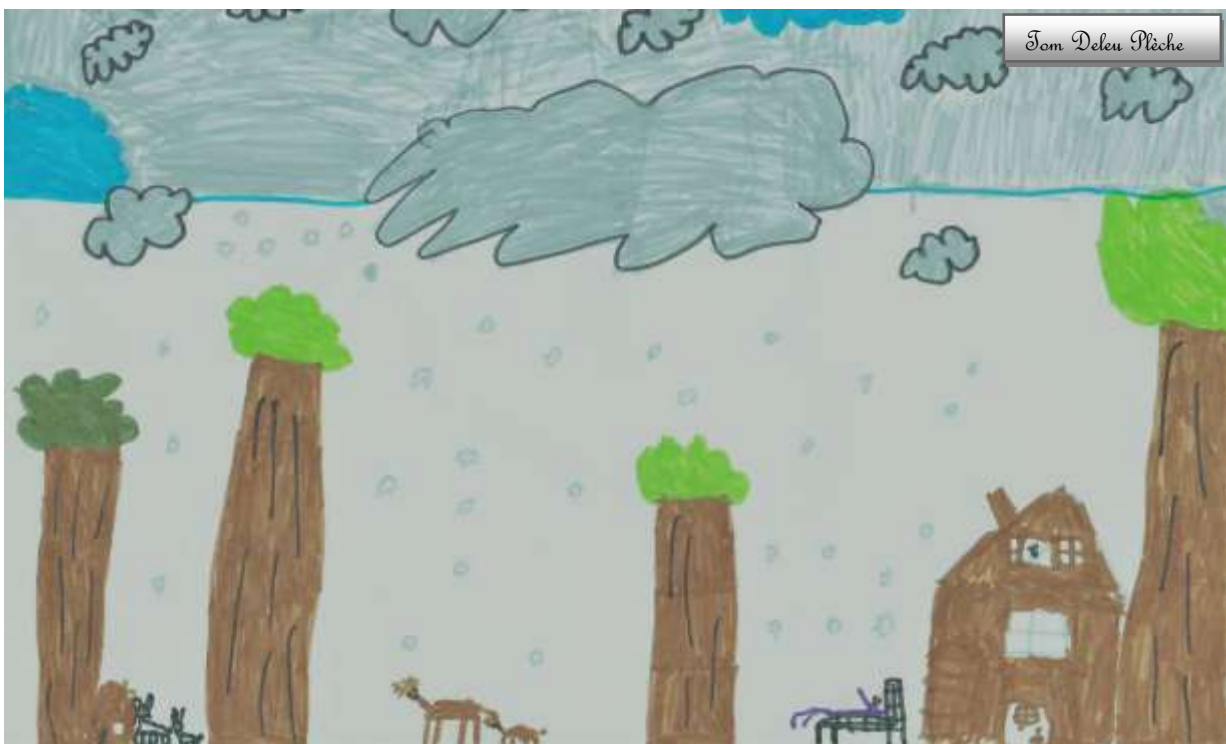
Tom Léron, CE2
Escòla Jean Jaurès, Moussac- 30

Cicle 3
Cursus bilingue
Primièr prèmi

Paisatge

Lo solelh a punta d'alba,
De pibols e de montanhas.
Vesi d'arbres, de calhaus e de colinas.
Una plana ont bufa l'aureta.
Un pesquièr e de sapinetas.
Un sauze que plora.
Un abric a insèctes
E de nisadors pels aucèls !

*Victor Mantione, CM2, Escòla Calandreta de Pech Mary,
Carcassona-11*



Cicle 3
Cursus bilingue
Segond prèmi

Lo campèstre

Lo campèstre es polit coma las flors.
Lo campèstre es plen de colors.
Polit campèstre tu que fas créisser las flors.
La natura es coma tu, una pluèja de parpalhons.
Siás unic al mond.
Los arbres son coma
un petal de ròsa
que tomba.
Sus l'èrba,
la pluèja tomba,
mas ton còr demòra totjorn caud.

*Lily Izunsky, CM2, Escòla Berthelot,
Carcassona-11*



Cicle 3
Cursus bilingue
Tresen prèmi

Lo campèstre

Lo campèstre brilha
jos la rosada del matin.
La natura belugueja
jos la pluèja.
Podèm caminar e jogar,
amb los animals que coloran la natura.
Dins lo campèstre podèm respirar,
sens aquesta odor de veituras.
Lo sèr, los chòts cantan dusca a l'alba,
e quand lo jorn se lèva,
los chòts se colcan.
Que plòga o que nève,
lo campèstre es lo mai polit.
Ièr, uèi o deman, per ieu,
lo campèstre totjorn brilha.



Cicle 3
Cursus bilingue
Tresen prèmi exaequo

La montanha

Dins la montanha bèla,
i a la pluèja pichona
e un arcolan apareis
dins lo cèl.

Dins lo lac polit,
i aviá de pluèja
que veniá del cèl.

I a tanben los aucèls,
que vòlan dins lo cèl
a travèrs lo solelh.

Es luènh la montanha
de Carcassona.

Al reveire polida montanha.

*Camille Laborda, CMI, Escòla Berthelot,
Carcassona-11*



Axel Sasagni

Cicle 3
Ensenhament de Lengua Viva
Primièr prèmi

Dins mon paisatge a ieu,
la prima plora de fuèlhas e de castanhas
e los bolets creisson de tèrra.
Dins mon paisatge a ieu,
l'estiu se vestís de nèu e de freg
e la montanha s'emmanèla de blanc
Dins mon paisatge a ieu,
la davalada pòrta de borrons e de flors
e de flors sortisson de terra.
Dins mon paisatge a ieu,
l'ivèrn sentís a mar e a polit cèl blau,
e lo solelh crema los cauquilhatges.
Dins mon paisatge a ieu
tot es mesclat, tot es capvirat!



Pauline Cesco Szymiezek, CM2,
Escòla de Vilafòrt-48

Cicle 3
Ensenhament de Lengua Viva
Segond prèmi

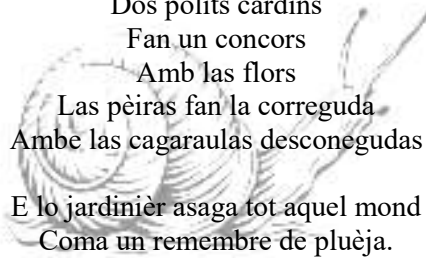


Camarga

Òu ! Tu, Camarga, diga me quala es la mai bèla
Tu que siás tan polida
Polidas es la mar amb son aiga blava
Los cavals blancs galaupan dins ton paisatge magnific
Amb tos becaruts que se rebaton sus l'aiga
Las plantas dansan dins lo vent
Los buòus guimban dins l'èrba
E lo solelh-colc rebat de la mar de Camarga.

Arianna Maillet, 6^{ena},
Collègi Ambrussum, Lunèu-34

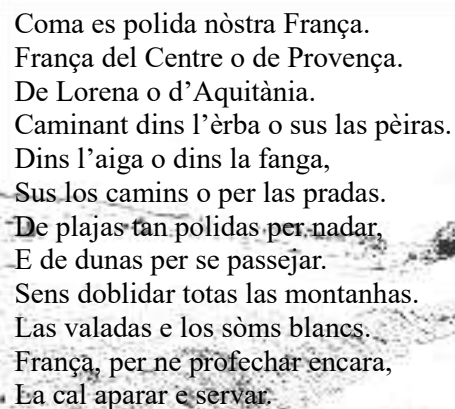
Cicle 3
Ensenhament de Lengua Viva
Tresen prèmi



Dins mon jardin,
Dos polits cardins
Fan un concors
Amb las flors
Las pèiras fan la correguda
Ambe las cagaraulas desconegudas
E lo jardinièr asaga tot aquel mond
Coma un remembre de pluèja.

Noham Broquerie, CM1,
Escòla de Vilafòrt-48

Cicle 3
Ensenhament de Lengua Viva
Tresen prèmi exaequo



Coma es polida nòstra França.
França del Centre o de Provença.
De Lorena o d'Aquitània.
Caminant dins l'èrba o sus las pèiras.
Dins l'aiga o dins la fanga,
Sus los camins o per las pradas.
De plajas tan polidas per nadar,
E de dunas per se passejar.
Sens doblidar totas las montanhas.
Las valadas e los sòms blancs.
França, per ne profectar encara,
La cal aparar e servir.

Cyriel Le Bonniec, 6^{ena},
Collègi Ambrussum, Lunèu-34

Cicle 4
Ensenhament de Lengua Viva
Primièr prèmi

Pas grand causa

Una flor soleta, es pas grand causa,
Res qu'un pauc de polena e de petals
Lo solelh es pas grand causa,
Es pas qu'una bola de fuòc que nous esblaugís
E mai lo cèl es pas grand causa,
Es pas que de blau a bodre amb de formas de nebla blanca.
Un enfant amb sa maire es pas grand causa,
Son de personas qu'an pas res d'autre que lor amor
Mas se mesclam tot aquò,
Que multiplicam la flor per mila
Qu'i apondem lo cèl e lo solèlh,
Qu'i ajustam l'enfant e sa maire qu'acampan de flors
Aquò rebat lo bonur vertadièr.

*Naïs Dusserre-Telmont, 5^{ena}, Collègi Ambrussum,
Lunèu-34*



Pauline Cesco Szymiezek

Cicle 4
Ensenhament de Lengua Viva
Primièr prèmi exaequo



Paisatge

Lo rai de solelh lusís
sus las plumas d'arondas .

Lo vent fa ressentir
las odors de las flors .

Lo solelh colc fa lusir
las veirinas de la glèisa.

Lo peis fremís
dins l'aiga fresca.

*Sami Medarhri, 4^{ena}, Collègi Joffre,
Montpelhièr-34*

Cicle 4
Ensenhament de Lengua Viva
Segond prèmi

*Margot Faivre, 5^{ena}, Collègi Ambrussum,
Lunèu-34*



Cicle 4
Ensenhament de Lengua Viva
Segond prèmi exaequo

L'aura bufa sus los **P**its
L'**A**iga raja dins la ribièra
Lo **s**inglar corrís dins los bartasses
Lo cervi guimba dins la ginè**S**ta
Las fed**A**s trepan dins l'erbà
Las cas**T**anhas tomban de las cabassas
Lo crotatàs **G**raula dins lo bòsc
Lo caval galaupa dins la n**È**u.



*Julie Moulin, 3^{ena}, collègi O. Barrot,
Vilafòrt-48*

Cicle 4
Ensenhament de Lengua Viva
Tresen prèmi

Lo Mont Lausèra

Al mont Lausèra,
Lo solelh lusís sus los prats.
La nèu tomba
Sus lo rocàs de l'agla.

Lo freg s'implanta
E las fuèlhas fan lor dòl.
Las castanhas tomban
E restontisson sur las planas.

Los mases als teulats de lauza
Lusisson al solelh,
Las cledas que tuban
Dins la nuèch estelada.



*Eva Bertrand, 3^{ena},
Collègi plan d'òli,
Genolhac-30*

Cicle 4
Ensenhament de Lengua Viva
Tresen prèmi exaequo



*Jeanne Ferrier, 3^{ena},
Collègi Lo Castelàs,
Besseges-30*

Los barris de barraCas

D'aquí enlà una passejada, pron banala
Foguèri estabosida per aquel escandal
Dins las grandas carrièras del Brasil
O puslèu aquestes barris de barraCas

Es amb petrificacion
Que vegèri las abitacions
Amolonadas e pegadas
Jos aquestas escobilhas coloradas

Los dròlles an marrida cara
Cunhats dins la famina
Sens aiga bevabla,
Es caitiu

Enluòc ont dormir
Se fan deroïr
Aquestes vièlhs tròçes de cartons
Son pas dignes d'una abitacion

Es davant aquel paisatge
Que m'engatji.
Ara es a vos de faire passar aquel messatge !

Cicle 4
Cursus bilingue
Primièr prèmi

Lison Taillefer, 4^{ena}
Collègi del Bastion,
Carcassona-11

Lo jorn que morirem

Lo jorn que morirem
Dins lo ventre,
De la nòstra tèrra,
Ont la sang es feita de vin roge
Ont las racinas i son arrapadas
Ont las vinhas dançan davant lo solelh.

Ne morirem uroses,
De saupre en partent,
Que lo bonaür es present e que demorará
Coma l'an semenat e coma lo semenaràn
Pendent de sègles e de sègles.

Adieu la tèrra, adieu mon país,
Aquel paisatge tan polit,
qu'amanhagui cada jorn
Que, el, en escambi me planís
Quand dintri a la jaça lo tropèl.

Aquò me mancarà, mas demorará
totjorn en la nòstra memòria.
Après nos èsser aimats, ne plorarem.

Cicle 4
Cursus bilingue
Segond prèmi

Célian Pagès, 4^{ena},
Collègi del Bastion, Carcassona-11



Lo desèrt
Las tèrras emplenadas de sabla
Una temperatura caniculara
Res a pèrda de vista
E de tempèstas de sabla
Sens aiga
Sens arbre
Sens noïridura
Sens animal e sens vida
Es pas que de sabla aquela terra pas res
Perqué es aquí
Aquela tèrra es pas res
Just de tempèstas de sabla de serpents d'escorpions
E es la fin de ma vida.

FIN...

Cicle 4
Cursus bilingue
Tresen prèmi

La nívol

Una nívol es gròssa coma un balon,
Las lagremas rajan dels uèlhs,
E forman una enòrma rega.

Es un cèl blau,
Que miralha la color dels uèlhs,
Las fenèstras obèrtas al luènh,
Se tampan pauc a pauc quand plòu.

Stella Lasagni, 4ena,
Collègi del Bastion,
Carcassona-11

Cicle 4
Cursus bilingue
Prèmis de participacion

Las vinhas



Lo chuc de rasim,
Dins la nòstra region
Es una tradicion.
A l'ivèrn las fuèlhas tomban
A la davalada las fuèlhas
De totas las colors !
A l'estiu las vinhas se cultivan.

**Aquò cada annada , cada ivèrn, cada davalada e cada estiu ...
Es lo cicle de la vinhas.**

*Celia Sebain, 4^{ena},
Collègi del Bastion,
Carcassona-11*

La Plaja

I a una plaja de sabla blanc mai blanca qu'un lençòl.
La mar granda a pèrda de vista, tresludenta, daissa véser totas las mila e una colors dels coralhs.
E los palmièrs parièr a d'angèls sus una nívol.
Los aucèls d'arcolan donan l'impression d'èsser al paradís.
Que cantan amb un son semblable a de milions de clarinetas dins los arbres.
E la sabla qu'es cauda, cauda ... cossí se daissar pas breçar per tant de patz.
E aquí qu'arriba un personatge terrible de la setmana, Diluns !
Ara sabes qu'es la fin d'aqueste paradís, alara dins la bruma e la pluèja, daissas plaça a Diluns ...

*Lucie Riviere, 4^{ena},
Collègi del Bastion,
Carcassona-11*



Il·lustracions pels escolans de l'escòla de Vilafòrt

Anouk Chevalier, Romane Hernandez, Maxime Paulet, Melissa Thiérry

181 textes foguèron prepausats per :

Las Escòlas : Béziers, école publique Mandéla ; Carcassonne, école publique Berthelot ; Carcassonne, Calandreta Pech Mary ; Meyrueis, école publique ; Moussac, école publique Jean Jaurès ; Pomerols, école publique ; Villefort, école publique.

Los collègis : Bessèges, collège Le Castellas ; Carcassonne, collège le Bastion ; Lunel, collège Ambrussum ; Genolhac, collège Plan de l'òli ; Montpellier, collège Joffre ; Villefort, collège O. Barrot.

Los professors : Jean-François Albert, Hugues Carrière, Isabelle Chassaric, Audrey Deloffre, Marie-Catherine Dufour-Ndiaye, Sylvain Granier, Baptiste Lapeyre, Carine Maury, Clémentine Mayzoué, Sylvie Rabier, Mélanie Teisseyre.

Mercé als professors e lors classas que participèron a la jurada :

M. Laupies e los estudiants d'occitan, UMPV ; S. Fazion e sos escolans del licèu Sabatier de Carcassona ; F. Ascencio e sos escolans de 6^{ena} e 5^{ena} del collègi J. Jaurès de Mèsa ; B. Marc e sos escolans del collègi J. Anglade de Lesinhan de las Corbièras ; S. Pattus e sos escolans de 6^{ena} del collègi la Vallée Verte de Vauvert.



Activitats

1-Causís lo tèxt que t'agrada lo mai.

Escriu son títol o primièr vers :

.....

2-Explica amb tres adjectius las rasons de ta causida.

Lo tèxt es,, e

3-Entraina-te a lo legir a votz nauta.

4-Apren quelques linhas.

5-Prepauza una illustracion.

